

Czechia - Poland

Cíl 2.1 - Cestovní ruch / Turystyka – seznam vhodných CZ partnerů / wykaz CZ kwalifikowalnych wnioskodawców

Skupina příjemců	Právní formy	Zákon/ustawa	Paragraf	Grupa wnioskodawców	Formy prawne
Orgány veřejné správy, jejich svazky a sdružení	Organizační složka státu	219/2000 Sb.	3	Władze publiczne, ich związki i stowarzyszenia	Jednostka organizacyjna państwa
	Svazek obcí	128/2000 Sb.	49-53		Związek gminny
	Obec nebo městská část územně členěného statutárního města	128/2000 Sb.			Gmina lub dzielnica miasta statutarneho
	Kraj	129/2000 Sb.			Województwo
	Zájmové sdružení právnických osob --	40/1964 Sb. 89/2012 Sb.	20i 3051		Stowarzyszenie celowe osób prawnych
Organizace zřizované a zakládané orgány veřejné správy	Společnost s ručením omezeným ¹	90/2012 Sb.	132-242	Organizacje powołane przez władze publiczne	Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością
	Akciová společnost ²	90/2012 Sb.	243-551		Spółka akcyjna
	Státní podnik	77/1997Sb.			Przedsiębiorstwo państwowe
	Příspěvková organizace	250/2000 Sb. 219/2000 Sb.	27 51, příp. 54		Instytucja budżetowa
Nestátní neziskové organizace	Nadace	227/1997 Sb.		Organizacje pozarządowe	Fundacja
		89/2012 Sb.	306-393		Fundusz
	Nadační fond	227/1997 Sb.			Organizacja pożytku publicznego
		89/2012 Sb.	394-401		
	Obecně prospěšná společnost	248/1995 Sb.			Instytut
		89/2012 Sb.	3050		
	Ústav	89/2012 Sb.	402-418		Związek
Spolek	89/2012 Sb.	214-302	jednostka organizacyjna związku		
Pobočný spolek	89/2012 Sb.	228-231			
Evropské seskupení pro územní spolupráci	Evropské seskupení pro územní spolupráci	248/2000 Sb.	18a-18h	Europejskie Ugrupowania Współpracy Terytorialnej	Europejskie Ugrupowanie Współpracy Terytorialnej

¹ Podmínkou je 80 % podíl veřejnoprávních osob (kraje a jeho organizační složky, obce nebo městské části územně členěného statutárního města a jejich organizační složky, svazku obcí, případně komor – s výjimkou profesních komor) na základním kapitálu a min. 80 % podíl veřejnoprávní právnické osoby (specifikovaných na počátku této věty) na hlasovacích právech. / Warunkiem jest 80 % udziału podmiotów publicznych (województwo i jego jednostki organizacyjne, gminy lub dzielnice miasta statutarneho i ich jednostek organizacyjnych, związków gmin lub izb – z wyjątkiem izb zawodowych) w kapitale zakładowym i min. 80 % udziału publicznej osoby prawnej (określonej na początku tego zdania) w prawach głosu.

² Podmínkou je 80 % podíl veřejnoprávních osob (organizační složky státu, kraje a jeho organizační složky, obce nebo městské části územně členěného statutárního města a jejich organizační složky, svazku obcí, případně komor – s výjimkou profesních komor) na základním kapitálu a min. 80 % podíl veřejnoprávní právnické osoby (specifikovaných na počátku této věty) na hlasovacích právech. / Warunkiem jest 80 % udziału podmiotów publicznych (jednostka organizacyjna państwa, województwa i jego jednostki organizacyjne, gminy lub dzielnice miasta statutarneho i ich jednostek organizacyjnych, związków gmin lub izb – z wyjątkiem izb zawodowych) w kapitale zakładowym i min. 80 % udziału publicznej osoby prawnej (określonej na początku tego zdania) w prawach głosu.

Czechia - Poland

Círky a náboženské spolky	Církevní organizace	3/2002 Sb.		Kościoły i związki wyznaniowe	Organizacja kościelna		
	Evidované církevní právnické osoby	3/2002 Sb.	15a-16a		Ewidencjonowana kościelna osoba prawna		
	Svazy církví a náboženských společností	3/2002 Sb.	8		Związki kościołów i stowarzyszeń kościelnych		
	Stavovská organizace – profesní komora	např. 360/1992 Sb. 85/1996 Sb.			Organizacja branżowa – izba zawodowa		
Asociace a sdružení působící v oblasti cestovního ruchu		358/1992 Sb. 523/1992 Sb. 381/1991 Sb. 120/2001 Sb. 93/2009 Sb.		Stowarzyszenia i związki działające w obszarze turystyki			
	Komora (s výjimkou profesních komor)	301/1992 Sb.			Izba (z wyjątkiem izb zawodowych)		
	Zájmové sdružení právnických osob	40/1964 Sb.	20i			Stowarzyszenie celowe osób prawnych	
		89/2012 Sb.	3051				
	Vzdělávací instituce včetně vysokých škol	Vysoká škola	111/1998 Sb.			Instytucje edukacyjne, w tym uczelnie wyższe	Szkoła wyższa
		Školská právnická osoba	561/2004 Sb.		124		Edukacyjna osoba prawna